

**CÔNG TY CỔ PHẦN THANH TOÁN  
QUỐC GIA VIỆT NAM  
NATIONAL PAYMENT CORPORATION  
OF VIETNAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness**

Số: 313/2022/CV-NAPAS

V/v: Thông báo kết quả lựa chọn

Đơn vị cung cấp

Regarding to notification of the result  
of Supplier selection

Hà Nội, ngày 05 tháng 05 năm 2022

Hanoi, May 05<sup>th</sup>, 2022

Kính gửi: ..... Quý đơn vị cung cấp.....

To: ..... Suppliers.....

Bên yêu cầu - Công ty Cổ phần Thanh toán Quốc gia Việt Nam (NAPAS) chân thành cảm ơn các Đơn vị cung cấp (ĐVCC) đã quan tâm và tham gia chào giá cho gói mua sắm “**Chứng thực thiết bị kết nối Network-to-Network với DFS**”.

The Purchaser - National Payment Corporation of Vietnam (NAPAS) would like to send our sincerely thanks for your interest and participation in the procurement package “**Discover D-PAS terminal Network-to-Network service**”.

Chúng tôi trân trọng thông báo kết quả lựa chọn ĐVCC của gói mua sắm nêu trên cụ thể như sau:

The Purchaser would like to announce the result of Supplier selection of the procurement package above, detailed as follows:

**1. Kết quả lựa chọn ĐVCC:**

**1. The result of Supplier selection:**

- Đơn vị cung cấp được lựa chọn: **Công ty TNHH Feima Chi nhánh Đài Loan.**
- Name of the selected Supplier: **Feima Limited Taiwan Branch.**
- Giá trúng chào giá (đã bao gồm các loại thuế, phí, lệ phí): **21.274,24 USD**  
(**Bằng chữ: Hai mươi một nghìn hai trăm bảy mươi tư Đô la Mỹ và hai mươi tư xu.**)
- Winning offered price (including taxes, fees and charges (if any)): **USD 21,274.24** (**In words: Twenty one thousand two hundred seventy four US Dollars and twenty four cents**).
- Loại hợp đồng: **Hợp đồng theo đơn giá cố định.**
- Type of contract: **Contract based on fixed unit price.**
- Thời gian thực hiện hợp đồng: **Trong vòng 09 tháng và kết thúc không muộn**



hơn ngày 31/12/2022.

- Contract duration: **Within 09 months and no later than December 31<sup>th</sup>, 2022.**

**2. ĐVCC không được lựa chọn, lý do không được lựa chọn:**

**2. List of Suppliers not being selected and the reason:**

- Danh sách Đơn vị cung cấp không được lựa chọn:

- List of Suppliers not being selected:

+ Công ty TNHH Công nghệ thẻ Beijing Unionpay.

+ Beijing Unionpay Card Technology Co., Ltd.

- Lý do không được lựa chọn:

- The reason for not being selected:

+ Công ty TNHH Công nghệ thẻ Beijing Unionpay: Đơn vị cung cấp xếp hạng thứ hai.

+ Beijing Unionpay Card Technology Co., Ltd: The second - ranked supplier.

Chúng tôi mong tiếp tục nhận được sự hợp tác của các Đơn vị cung cấp.

The Purchaser looks forward to continuously receiving the Suppliers' cooperation.

Trân trọng.

Sincerely,

**Nơi nhận:**

**Receiver:**

- Như kính gửi;

- As Recipient

- Lưu: VT, TMS.

- Storing: Mailroom, the Purchasing Team.

**ĐẠI DIỆN BÊN YÊU CẦU  
REPRESENTATIVE OF PURCHASER  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
DEPUTY DIRECTOR GENERAL**



**Nguyễn Thị Hồng Quyên  
Nguyen Thi Hong Quyen**

